



56



114



64



74

## REGULARS

### 16 Royal Activities

- บางกอก แฟชั่นวีค ๒๐๐๖  
Bangkok Fashion Week 2006
- ศิลปะนิพนธ์  
Art Theses
- งานกาชาดประจำปี ๒๕๔๙  
Red Cross Fair 2006

### 22 Social News

- ประธานรางวัลนักธุรกิจสตรีดีเด่นระดับโลก  
Award Presentation for Leading Women Entrepreneurs of the World
- การบินไทยจัดพิธีเททองหล่อพระพุทธรูปภูมิมาตุราธรรมภูมิสิริโชค  
Buddha Image Casting Ceremony
- การบินไทยจับมือสายการบินลาว เปิดเส้นทางทวงทองเที่ยวสู่อินโดจีน  
THAI and Lao Airlines in New Route to Indochina
- Royal Orchid Holidays: The Great Escape Programs
- มหาสงกรานต์เมืองโบราณ - สมุทรปราการ  
Maha Songkran of Ancient City - Samut Prakan
- The 2<sup>nd</sup> anywhere Travel Awards 2005

### 32 Diamond Jubilee

ศูนย์ประชาสัมพันธ์การจัดงานฉลองสิริราชสมบัติครบ ๖๐ ปี  
Information Center, The Sixtieth Anniversary Celebrations of  
His Majesty's Accession to the Throne

### 34 Siam Memorial

๑๑ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๔๙ วันที่ขมขณ  
May 11, 2006: Royal Ploughing Day

### 52 Source of the Origin

อวสานอิน-จีน แผ่นสยาม  
The Death of the Siamese Twins

### 56 Profile

สมเจินัก เองตระกูล กรรมการบริษัทฯ ปฏิบัติหน้าที่กรรมการผู้อำนวยการใหญ่  
การบินไทย กับเส้นทางสู่ปัจจัยแห่งความสำเร็จในปีที่ ๔๖ ของสายการบินแห่งชาติ  
Mr. Somchainuk Engtrakul, Thai Airways International Member of the THAI  
Board of Director and Acting President, and the passage through THAI's 46<sup>th</sup>  
Year of THAI's success

### 114 Special Feature

การเตรียมความพร้อมของการบินไทยในท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ  
THAI - Getting Ready for Operation Transfer to Suvarnabhumi Airport

## THAI TOUCH

### 64 Treasure

ท่องโลกศิลปะในท้องข้างเอราวัณ  
Art Tour in the 'Belly' of Erawan

### 70 Art & Craft

พิพิธภัณฑ์ศิลปะประจักษ์ ชอยสบาย  
Temporary Art Museum Soi Sabai

### 74 Things Thai

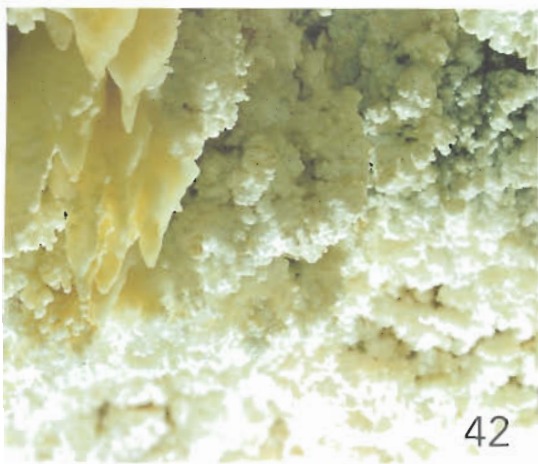
กลองอ่างทอง มรดกล้ำค่าจากเทพพนม  
Ang Thong Drums, an Invaluable Heritage

### 78 Being Thai

ข้าวย่าน  
Khao Yam



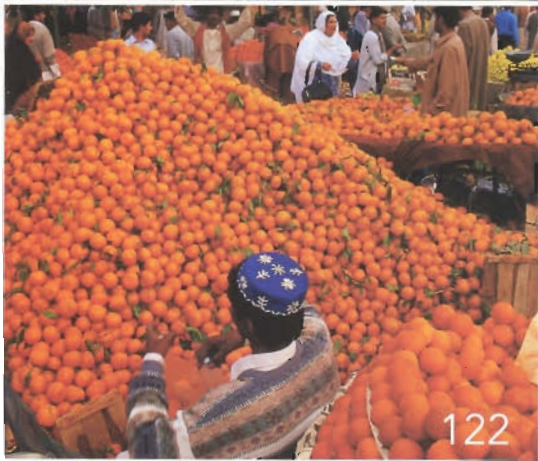
๔๖ ปี การบินไทย  
THAI Airways  
46<sup>th</sup> Anniversary  
ปก: การบินไทย  
Cover: THAI Airways



42



104



122



136

# THAI AIRWAYS

## 86 THAI Team

ศิริประภา ไจจงกิจ นีรมล ว่องวาทะวัฒน์ ยูวันดา เหมเสถียร  
Siraprapa Jaijongkit, Niramol Wongwatawat, Yuwanda Hemsathein

## 88 THAI Talk

- วารสาร Focus สายการบินสแกนดิเนเวียน แอร์ไลน์ส ชื่นชมฝ่ายช่างการบินไทย ช่อมบำรุงเครื่องบินได้ดีที่สุดในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้  
Praise from Scandinavian Airlines for THAI's Technical Department
- การบินไทยเปิดอาคารใหม่ของสำนักงานเชียงใหม่  
THAI Opens New Office Building in Chiang Mai

## 91 Star Alliance

สตาร์ อัลไลแอนซ์ ต้อนรับสายการบินสวิส อินเตอร์เนชั่นแนล แอร์ไลน์ส  
เข้าเป็นสมาชิก พร้อมเพิ่มสิทธิประโยชน์และทางเลือกให้กับผู้โดยสาร  
Star Alliance welcomes SWISS as its newest member More frequent flyer  
benefits and flight options for customers

## 92 Eumg Luang

อิสลามาบัด  
Islamabad

## 94 For your Safety

## 96 For Your Health

## 97 Thai's Domestic Routenet And Code Share Destinations

## 98 Travel Fact Summer

# LIFE STYLE

## 28 Thai Diversity

## 36 Shopping

## 38 Books & Knowledge

## 40 Festive Calendar

## 42 Beautiful Thailand

## 80 Cultural Club

## 104 Destination

สัมผัสความงามบนวิถีแห่ง สะแกกรัง-เจ้าพระยา  
Beauty of a Different Kind on Sakae Krang - Chao Phraya Rivers

## 122 World Destination

จุดบินบุกเบิกของการบินไทย จิตตะกอง อิสลามาบัด เซนไน  
THAI's Pioneering Routes: Chittagong Islamabad Chennai

## 130 Living & Well Being

คุณเป็นอัลไซเมอร์หรือคุณแค่ขี้ลืมกันแน่?  
Are You 'Alzheimer' or Just Forgetful?

## 136 Gourmet

- Orangerie
- Bel Guardo

## 142 News Flash